

Napló

Inscris în Registrul Public
al ziarelor periodice la Tri-
bunalul Hunedoara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar și redac-
tor răspunzător
Alexandru Molnár.
Felelős szerkesztő és kiadó:
Molnár Sándor.

XVI. évfolyam 19 szám.

Petroșeni, 1939. szeptember 14.

Belga lap cikke Öfelsége II. Carol királyról és az ujja- születeit Romániáról

A „XX Siécle” című belga lap legutóbbi számai két cikkben is foglalkozik Romániával. Az egyik, „Az Új Románia” című cikkben a lap kiemeli azt az építő sajátosságot, amelyet az új kormányzati rendszer honosított meg Romániában. Közli a cikk, hogy București székhelyes őr-
őrmény épült és hasonló fejlődés tapasztalható az ország más városai-
ban is, a mely mind arra mutat, hogy Romániát ma a szó legszebb értelmében vett konsz-
truktív kormányzati rendszer vezeti.



Az építőrendszerek lelke és a fejlődés igazi katonája: II. Carol király. A belga lap másik tisztelet hangján emlékezik meg az Uralkodóról, aki „nem elég-
szik meg azzal, hogy munkára buzdítson, hanem Maga is dol-
gozik, az Istenét megdöntött ember erős akaratával és páratlan munkabíráásával”.

A „XX. Siécle” másik cikke a román dinastiával foglal-
kozza, nagy vonásokban ismerteti

a román királyokat, különben pe-
dig II. Carol király Öfelségét. Az Uralkodó kezdeményezésére meg-
teremtett társadalmi szolgálatról,
Országőri szervezetről és a kirá-
lyi csapatokról pedig azt írja a
lap, hogy ezek nem idegen el-
képzelések meghonosításai, ha-
nem a román lélek és erkölcsi
ideál valóságai.”

Három napos közmunkára kötelezik Petroșeni város minden nagykorú ál- lampolgárt 60 éves korig

A Petroșeni polgármesteri
hivatal, a városi szabályrendelet
értelmében, amely a Teseni Kor-
mányosság 33 számú hivatalos
lapjában is megjelent, tudomá-
sra hozza az összes Petroșeni
nagykorú, 60 éves korig levő
polgárainak, hogy mindenki, aki
a fenti osztályba tartozik három
napos közmunkát köteles végezni
a közbiztonság érdekében és pedig
a most kezdülő Parings ut javi-
tásánál.

Mivel pedig a munka szeptem-
ber 15 én megkezdődik, a

polgármesteri hivatal felhívja az
érdekelteket, hogy e hó 14 ig
okvetlenül jelentkezzenek a vá-
ros házában összeírás végett.

Aki a fenti határidőn belül
nem jelentkezik, azt úgy tekintik,
mint aki nem akarja a három
napot ledolgozni és azt pénzbe-
lileg önjajja megváltani.

A megváltási összeg napon-
ta hivatalnokoknak és magán-
osoknak 50 Lei, míg másoknak,
társaságok és nagyobb üzemek-
nek 75 Lei.

Megalakult a Nemzeti Garda a szilvölgyében is

A törvény értelmében az e-
gész országban nemzeti garda
alakult, amelynek hazafias hiva-
tása lesz, hogy minden alkalmal
segítségére legyen a hatósá-
goknak a rend fenntartásában.

A Szilvölgyében, Petroșeni
székhelyén szeptember 8 án al-
akult meg a Nemzeti Garda.

Az alakuló ünnepségeket a
helybeli sporttelepen tartották
meg a hatóságok és a nagy kö-
zönség jelenlétében. Az alakuló
gyűlésre eljött Nicolae Braica, a
nemzeti garda megyei szervezője

is. Az ünnepséget isteni tisztelet
előzte meg, amelyet Duma Ioan
helybeli gör. kel. főesperes vég-
zett, majd az ünnepségre mise
után beszédet tartott a méltóság
szólakult jelenlétében. Utána
Braica kapitány beszélt a Garda
hivatásáról és arról a kötelezet-
ségről, amely a Garda minden
tagját át kell hasson.

Az ünnepségeken a Ionesi
dalárdák működött közre. Belo-
schek karnagy vezetésével, vala-
mint a Petroșeni társulat reneke-
re

Október 27-ig lehet jelentkezni az állam- polgársági névjegyzékbe, azoknak, akiket eddig nem vettek fel

A helybeli polgármesteri
hivatal 3058—1939. szám alatt
kiadott rendelete értelmében fel-
hívjuk az összes állampolgársági
névjegyzékbe kimeradtaik, hogy
ez év október 27 ig lehet jelen-
kezni mindenkinek a felvételre,
akik eddig bármilyen okból is ki-
maradtak az állampolgársági listából.

A rendelet értelmében min-
denki abban a községben kell
jelentkezzen, ahol 1918 ban ille-
tőse volt.

A felvételhez szükséges egy
igazolvány, hogy 1918 ban ille-
tőse volt, valamint egy igazol-
vány, amelyből meg lehet állapí-
tani, hogy nem kéri, vagy nem
használt idegen állampolgárságot.

A kérvény helyegmentes.

Ez alkalommal kötelesek
jelentkezni azok is, akik bármí-
lyen okból kimeradtak az állam-
polgársági névjegyzékből és azok
is, akik ebben az évben egy-
szer már összeírtak, mivel az ed-
digi összeírás csak kimutatási
célú szolgált.

Ugyancsak egy nagyon fon-
tos része a rendeletnek az a ki-
tétel, hogy: akik olyan bizonyít-
vánnyal rendelkeznek, amelyben
az áll: románul: că deși nu sunt
inscrisi în listele de naționalitate
sunt de drept cetățean români,
ezek a rendelet életbeléptésekor,
(szeptember 5) semmisenek tekin-
tetnek és senkinek igazolhatja

vele állampolgárságát.

Nem győződik eléggé hang-
súlyozni a rendelet fontosságát
és egyben újból felhívni rá a fi-
gyelmét mindazoknak, akik egy
életen keresztül sirtak az állam-
polgárság után és most ezt
alkalmuk van megkezdeni.

Nagyon sokan vannak, akik
viszont rendelkeznek a fenti ki-
tétellel bizonyítványokkal és azt
gondolják, hogy el van intézve
állampolgárságuk, holott az új
rendelet ezeket hatályon kívül
helyezte. Ezek is tartásuk köte-
ségüknek, hogy elintézzék állam-
polgársági ügyüket, mert ez al-
kalommal azt hisszük utóljára
lesz alkalomuk ezt kérni és akik

nem teszik meg saját magukkal
szemben köteleességeiket, azok
magukra vessenek a jövőben, ha
eből kifolyólag kellemetlenségeik
lesznek az életben.

Felhívjuk különösen a kis-
iparosok figyelmét, hogy ren-
deztek el állampolgársági ügy-
telt, akiknek nincsen rendezve,
mert a közeljövőben kiadára ke-
rülő iparrendelvényeknél csak olyan
bizonyítványt fogad el a Munka-
kamara amely az új törvénynek
megfelel és csak bja kertülnék,
hogy nem lesznek rendbe iraltak

— Házaság. Muntean
Teodor és Eszenyi Olga háza-
ságot kötöttek. Gratulálunk.

Hírek a rendőr- ségről

A magasabb hatóság Dr.
Lingway Mihály rendőrtisztját,
a szatmári rendőrségről, a Petro-
șeni rendőrségre helyezte át.
Dr. Lingway már át is vette a
hivatalát.

Kérjen mindenütt

AZUGA Monopol sört! Tápértéke, zamatja elsőrangú**Kik kell menjenek a szílvölgyéből képestési vizsgára Zsitvemberben?**

Szeptember 16: borbélyok, Birtol György Petroşeni, Ilica József és Grünvald Francisc Lupeni míg Delenia Elza Ionearól.

Szeptember 18: borbélyok, Józsa Árpád, Haring Ioan Petroşeni, Tamási Ede aninosa.

Szeptember 19 én asztalosok: Szabó József, Luch Sabin, Simon József. Szakács Dénes és Török József.

Szeptember 20 án. Léb Dező Liszka István, Győrfi Dező, Bonciana Ernest, Vojtovics Toma és

Feier Ioan.

Figyelmeltetjük a fenti iparosokat, hogy a kitűzött időre a vizsgákon okvetlenül jelenjenek meg, mert ennek elmulasztása azt vonja maga után, hogy nem dolgozhatnak a jövőben és az alkalmazott munkaadóját értesítik, hogy nem tarthatja tovább szolgálatban azokat, akik vizsgára nem jelentkeztek, míg a munka adókat, akik nem jelennek meg a méster vizsgán, nem engedik tovább dolgozni.

Elfer Aladár kifutetéséhez

Dr. Elfer Aladár orvostanár, a kiváló belgyógyász magas francia kitüntetés érte, amint erről a napilapok megemlékeztek. Nem csak a város, hanem egy ország rész társadalma fogadta örömdelenen ezt a hirt fajt és nemzeti különbség nélkül, mint hogy Elfer Aladár, a kiváló orvos és némes-szív emberbarát sohasem tett különbséget ember és ember között. Élefelében mindig csak dolgozott és segített emberfarsain, vagyon helyett örökké hálás paciensket szerzett magának. Sokan azt mondják rá, hogy külön nem tud juttatni egy értéket a pénznek a nem a pénzárátját, hanem a szervezett vizsgálja meg a betegnek. Nem a mi feladatunk, hogy orvosi működését és elért eredményeit, tudását a többi érdemes orvos lebecsülésére méltassuk. Ez orvosi szaklapra tartozik. De a sok kedves és Elfer egyéniségére jellemző eset közöl megírunk kettőt:

Az első eset még a magyar imperium alatt történt, amikor Elfer Aladár második tanár volt dr. Jancsó professzor mellett a kolozsvári belgyógyászati klinikán. A klinikai betegvizsgálati órák alatt nemcsak hozzá egy rendesen, kifogástalanul, de szívesen öltözött idős urasszony, aki elmondta a mege baját. Elfer, némi szőlőtől, leültette, szokása szerint alaposan kifaggatta megvizsgálta a végén az átnyújtott receptet együtt megfoglalt utasítással látta el. Aztán szintén szokása szerint, jóindulattal megveregette „a néni” vállait és máris igyekezett kizsírulni az ajtón, hogy a következő beteget fogadhassa. A „néni” már az ajtón állt, mikor megkérdezte: — Mivel tartozom a társ urnak?

— Igen, igen, mondta Elfer s bennül a zsebébe, kivette a pénzárátját a kivett belőle egy tizkoronás aranyat.

— Itt van néni kezevőre

szedje csak szorgalmasan, szíán majd jöjjen el.

Az idős hölgynek ideje sem volt tiltakozni, mert Elfer a pénzt energikusan a markába nyomta s kituszkos az ajtón.

Egy óra múlva egy híres inas jelent meg Elfer klinikai rendelőjében és átadott egy levelet. A levélben benne volt az adott tizkoronás és egy százkorona bankjegy. Kijelölte a néni volt, egyik legelőkelőbb erdélyi mágán család tagja, volt aki nagy vagyona decára nagyon szerezett öltözött, de sokat áldozott jótékony célra és végül megértte azt, hogy most Elfer Aladár akart vele jótékonyágot gyakorolni.

De rengeteg ilyen esete volt Elfer Aladárnak. Minden páciens tud róla valami érdekes dolgot mondani. Egy időben a tordai orvosok kigydolót, hogy a betegek minden kis ügyben bejárnak Kolozsvárra és itt professzorokkal vizsgálták meg magukat. Ez tudomására jutott Elfernek és elhatározta, hogy ezertul csak olyan vidéki páciens fogad illelve vizsgát meg, aki a kezelt orvosától íratást hoz. Az erőt mit sem tudtam és gyanúsítanl vittem Elferhez Fehér Imre sziniszagot, aki ma az elmúlt tizenöt év után makkegészséges ember, de bizony akkor nagyon rossz borból volt. Az autótól is nehezen bírta ki Tordától Kolozsvárig az autójából a rendelőre pedig ketten állt támogatniuk be a várószobába. Elfernek elmondtam a dolgot s kértém, hogy vizsgálja meg a betegét, megmondtam kicso és közöltem azt is, hogy anyagi körülményei megengedik hogy szanatoriumba vonulhasson, ha ezt a tanár ur jónak látja.

— Hova való? — fogadott Elfer tanár.

— Most éppen Tordáról hoztuk be, mert ott állomászik a szintársalás.

— Van irás? — kérdezte

Női bundák, télikabátok, kosztü-mök és ruhák nagy választékával s olcsó áraival várja önt Petroseni elegáns kon-fekció-áruháza a „FIBRA” Fő utca Iskolásruhák nagyraktára

Elfer.

— Miféle irás? — kérdezi m.

Személyazonossági igazolvány?

— Nem! — válaszolt keményen Elfer —, hanem irás a tordai kezelőorvostól, mert különben nem vizsgálom meg.

Valószággal könyörgésre vettem a dolgot, megmondtam, hogy milyen súlyos beteg és hosszas vitakodás után végre megvizsgálta. A vizsgálat tartott majdnem egy órát. Mi kint várakoztunk az előszobában. Végre kijött Elfer és mi kibőztük Fehér Imrét. Ekkor megkérdezte Fehér sziniszagot: — Mivel tartozom a tanár urnak?

— Ezer lejjel — felelte Elfer. Fehér Imre kivette az ezer lejt a pénzárátjától és köszönő szavakkal átnyújtotta. Elfer nevetve a váltóra állt:

— Tegye csak el barátom a pénzt. Szíves embertől nem veszek el pénzt, sokszor meg másoktól sem. Menjen szépen haza, megfog gyógyulni — s ezzel már jelezte is, hogy a vizsgálatnak és kinevelésnek vége van. Mehetünk, következnek az új betegek.

Csak két kis példa volt abból, hogy nem milyen orvos, hanem milyen ember Elfer Aladár. Végül annyit, hogy énis tisztelettel és szeretettel üdvözlöm kitüntetés alkalmával.

(T. S.)

(A Bucuresti kávéház és étterem, az előkelő közönség találkozó helye.)

Szerkesztői üzenet

Mákedvelőnek, Petroşeny. On arról penszodik hozzánk intettél hosszú leveleiben, hogy régóta nem láts a helybeli rom. kaih. mákedvelő gárda kitűnő előadását, amely mindig nagy tömegeket vonzott és amely valóban művészi teljesítmény volt a gárda részéről is. Levelemben akarunk részletesen kitérni és nem dobjuk bele a köztudatba azokat az okokat, amelyeket megírt, csak annyit válaszolunk, hogy a közel jövőben nem is lehet válni semmit ezen a téren. A hiba azonban a dalárdában van, azt megállapítjuk. Nem akarunk azonban ban kritikusok lenni, mert van valaki, aki nem bírja a kritikát. Kritika nélkül pedig látja, hogy merrefelé visz az út. Második kérdésére nem tudunk biztosat válaszolni. Ugy hallottuk, hogy el akar menni, vissza a faluba, ahol valóban jól érezte magát. Talán O nemis tudja, hogy mennyire helyesen tenné, ha úgy cselekedne, hogy gondolkozik.

Alkalmi vétel!**Kedvező befektetés!**

ELADÓ Petroseniben egy emeletes, mandorász lakás, udvarral, kerttel és melléképületekkel együtt áronnal. Havi jövedelem 3500 Lei. Érkezni lehet e lap kiadókiváltalában, Petroseni.

— KERESÜNK két józabodó való román fiút fizetkeskedő tanulókat. Érkezni lehet Stuchcs, Herbay & Comp. főszere és termény nagyraktára, Petroseni.

Levél egy gazdag emberhez, aki milliókat szerzett, vagyonos ember, egyébként irtózik a köngvektől és os visszautasította az egyik fiatal írónak könyvét, amelyért mindössze hatvanöt Leit kellett volna fizetni, de hát kultúrára nem adna egy vasat se közismeri krózusunk

Uram! Nem tudom mennyiben illik ez a kifejezés arra az emberre, akit én urnak nevezek. Az ur szóban ugyanis nem a gazdagságot, nem a vagyonhiányt szókta az ember megtisztelni, hanem a nemes lendületet, érzést, szépet szeretni, gavallért, udvarlanságot, önzetlenséget, jószágot, férfiaságot, amely mind összevéve jelenti az Ur szót. Szinte zenéje van ennek a kifejezésnek, szinte muzsikálja a megszólított, kellemessé teszi az érzést s valahogy egy érzem, tartozom annak valamivel többel is, akinek urnak szólít az ember. Ur az, aki minden tekintetben uralkodni tud, szegénységben is ember tud lenni, közvetlen és mindenkiel szemben udvarlans érzetű, hogy van, él és létezik.

On az elmúlt napokban megértett egy embert, egy költőt és író, aki a szépirok összességének tagja és ez a sertes több volt, mint egyszerű eset, mert olyan embert bántott meg, aki létezől fakadó szépségeket, verseket akart adni a kezébe, egyszerűen: oktanni, szépet tanítani, egy sejtelmében szép világba, a költők világába akarta bevezetni, amelyről Önnek fogalma sincsen. Összinté szívvel kijelentem, hogy rosszul cselekedett.

Ezt az író-társadalm nem várta Öntől.

Azt tudtuk, hogy On közismert mindenféle savanyu képeiről, ha egy árva leit kell adni valakinek és, hogy adós maradt többiében kártyaadósságokkal, megfogott egyszerűen az órdög bibliájától, ha veszteségekben volt, de, hogy a végén ezzel tetőzte be „kulturánykedéseit”, hogy gorombán, nem urimódon elutasított egy költőt és író, mikor az könyvét ajánlja megvételre. nem ezt nem vártuk Öntől.

Ha pedig megállapítjuk, hogy olyan könyvet ajánlottak megvételre, amelyben testvériségről, egymás megbecsüléséről, minden ember tiszteltéről van szó, úgy kétszeresen súlyosan elítélendő az a rideg visszautasítás, amelyben író és költő társunk részesült.

Önök a jövőben nem szabad hasonló dolgokat cselekedni!

A társadalm minden rétegének kötelessége segítségre sietni az íróknak és költőknek. Nem illik elhuzni a szájat, hintort erőltetni magára senkinek, mikor egy könyv megvásárlásáról van szó.

De, hogy ösztönöztek legyünk, mikor egy író, vagy költő jelenik meg művével és szívesen pénzért kér munkáját, azt kötelességek felkérni mindenki. Nem valami dicsőítő dolog, de nem szegény. Minden költőt és író, vagy költő halálát után ismernek el, akkor adnak neki meg mindent, az után a halál után. amely legtöbbszor éhenhalásból következik be. Meg kellene egyszer már honosodni annak a fellogásnak, hogy a költőt és író életébe kellene boldogítani tenni. Ha valaki megtud köszönni valamit, akkor a költő az, aki illően megfizet ezért a jószágért.

Mert szívből ad, ha verset ír hozzátk, lelkeknek egy darabját tépi le hogy miból él, azt nem kérdi senkise.

Molnár Sándor.

„Összinté akaratra és együttes összetartásra van szükségünk“, mondja felhívásában Muth József, lupeni borbélymester

A jelenlegi borbélyipari mozgalommal, valamint az ezen iparban dúló egyenlenségekkel kapcsolatban általános mozgalom indult meg a zilivölgyi borbélyiparosok között, részben az iparukban már már lerúllott és egymást meggyilkoló, de tisztességtelen verseny következtében előállott helyzet megváltoztatására, részben pedig a szervezettség megszervezésére. Mint azt már lapunkban is jeleztük, a borbélyipari Céh megszervezése most van folyamatban és a szervezett

összetartás szempontjait és céljait van hivatala előmozdítani az a levél, amelyre a lupeni borbélyipar egyik agilis tagja, Muth József indított el legutóbb, mikor levélben szólította fel az ottani borbélyiparosokat arra, hogy legyenek segítségére, hogy saját szakmájukat feljellejék és olyan lehetőséget biztosítsanak maguknak, amely iparosokhoz illő életet adjon valamennyinek.

„Összinté jóakaratra és együttes összetartásra van szükségünk“, — írja Muth József leve-

lében, — hogy iparoshoz illő életet éljünk. Ha a fenti elvet elfogadjuk és betartjuk, hiszem, hogy a siker és az eredmény nem fog elmaradni.”

A magunk részéről a borbélyiparosok bajait, nehézségeit, de egyben hibáikat is megvituk lapunk legutóbbi számában és megállapítottuk, hogy hiány vannak, akik azért egyetértésnek az iparosok a felől és egyben hibás is, mert talán egyetlen más rendben, vagy osztályban sem olyan nagy a szervezetlen-

ség, mint a kisiparos társadalomban. Tessék erős szervezetté fejlődnie tagokkal alapítani és azon belül kell elintézni a hibákat és irányt is kell mutatni a jövőre néve.

Csak dicsőíteni lehet Muth József kezdeményezését, hogy talán az utolsó órákban még is rend lesz a borbélyiparban is. Nagy harcok vannak itt, amely önmagából az iparoságból fakad, mert bizony vannak olyanok Lupeniben is, akik semmit sem törődnek a borbélyiparosok összességének érdekeivel és lépten nyomon felelnek olyan törvényeket, amelyeknek betartása erkölcsi kötelesség.

Mindemellett a bajokat a Céhnek belélen belül le lehet tárgyalni és a törvényben elég mód van rá, hogy annak betartását ellenőrizze és aki ellenkezően cselekszik, azt megbüntesse.

Varga Béninek

nevezik azt a lupeni fiatal, tokró és nagyon tehetséges fényképész, aki két évvel ezelőtt nyitotta meg fényképezési műtermét. Ilyen fényképészeti műtermek sok van a világon és nem is az fogott meg bennünket, hogy Varga Béni fényképésznek műtermé van, hanem az a hétköznapi napigazdálkodó szorgalom és tehetség, amelyről nem szabadul meg az ember akkor sem, ha vidéken él. Sőt vallom és hiszem, hogy a vidéki tehetségek nagyobbak mint a központiban levők, mert ösztönesebből jött áldott építőmunkái a haladásnak. Ami érte ebben a lendületből és akarásból levő embernek az az, hogy a mai kornak gyermeke, ahi nagygyerő fotóművész, képművész, társával újat és többet adott a fényképezőiparnak és odáig ment hogy azt művészeté fejlesztette. Ez mindenképpen dicsőítené teljesítmény és megérdemli, hogy a többi derék kollégák, Király Muzsasz és Zeichner mellett az első vonalban emlegessük a nevét.

Érdemes megnézni a műtermét, mert az mindennel jobban igazolja, hogy Varga nem akart viccinalison dögögni, hanem a fejlődés dübörgő haladásával tart lépést, mint ahogy a haladó ember teszi még akkor is, ha vidéken él. A fejlődési lépést tartani azt igazolja hogy valaki több akar lenni mint a tegnapi ember volt, mai akar lenni, sőt már a holnapot is hordozza a lelke mélyében. (m)

Tánciskola megnyitása

Vajda János, általános közismert Petroseni táncár, szeptember 17-én nyitja meg ősi táncintézményét, Petroseniben a Lőrincz féle teremben, A. Vlaicu uccán, amely alkalommal az összes legújabb modern és nemzeti táncokat tanítja.

— A miniszterium a helybeli gör. kel. egyházközösségnek ajándékozta a Petroseni fő uccán levő volt kaszárnya egész területét, amelyen az egyházközösség felépíti új és a hívek számának megfelelő katedrálisát. A helybeli hívek Duma jogon főesperessel az élen már légen kérvényezték templomuk számára a helyet, azonban mint azt velünk az egyházközösség vezetője közölte, a kérvény mindenkori megakadt valahol a régi rendszer labirintusában, míg most, hála Bujoiu miniszter jószágának, fejteke be beszédét az egyházközösség vezetője, a birtokbavétel megtörtént, mivel a legfelsőbb rendelet már megjelent a hivatalos közlönyben is.

— Két ügyes, jóhábzól való leány kiszolgálónak fizetését és kosztált azonnal felvették Petroseniben, Jéger Ferencnél az Iparisklubban. V. Confa ucca 10

Halálozások

Nagy gyász érte városunk egyik köztisztviselőiben álló kereskedőjét, a Statul Negustoresc kiadváló elnökét, Pop Emil, akinek felesége, Pop Emílné, született Roth Antonia, az elmúlt héten hosszu szenvedés után elköltözött az élok sorából. Mindössze 39 éves volt.

Az általános közszereletben élő aszonny a tisztelők, ismerősök és jóbarátok nagy tömege kísérte ki utolsó útjára és részvétellel adott az elhunyt hozzá tartozóinak. A magunk részéről őszinte részvétnel küldjük a gyászoló családnak.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik szeretett jó feleségem elhalálozása alkalmával részvételükkel kerestek fel a szálai tájalmunkat enyhítették, valamint a temetésen megjelentek, ezúton mondok hálás köszönetet.

POP EMIL.

— Az elmúlt héten hosszu szenvedés után meghalt Petroseniben, Faubi István, a Petroseni társulat hivatalnok, 49 éves korában. Faubi hosszabb idő óta betegeskedett és a szenvedéstől váltotta meg a halál.

Temetés általános részvétellel ment végbe Petroseniben, a rom. kath. szertaris szerint, amely alkalommal az ismerősök és jóbarátok kísérték utolsó útjára. A gyászoló családnak őszinte részvétnel küldjük.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretettel voltak velem, Faubi István temetésén megjelentek és jelenlétükkel tájalmunkat enyhítették.

Öz Faubi Istvánné.

Izraelita vallású üzletfeleinknek, ismerőseinknek és jóbarátainknak, boldogabb 5700-ik élet kívánunk.

Schäfer Leopold, kereskedő.
Bachrach Béla, București kávéháza.
Izrael Jenő, Kigýó drogéria.
Kratz Herman, fogászata.
Farkas Miklós, Royal bodega.
Goldstein Márkusz, divatruház.
Schreter Mozes, divatkereskedés.
Grossmann Sándor, fakeskedő.
Schächter Armin, szállítási vállalat.
Somogyi Miklós, kereskedő.
Vegh Mozes, kézműműhelye.
Vegh Harmann, borkereskedés.
Goldberger Emil, divatruház.
Bieber Jenő, fűszerkereskedés.
Gárdos Adolf, divatruház.
Feldmann József, órák és ékszerész.
Zeichner Nándor, lotócióké rakatára.
Glück Mozes, uriszabó.
Hammer Avram, bazar és textil üzlete.
Spitzer Lajosné, dohányüzlete.
Bieber Jakab utódai, divatruház.
Hirsch Zoltán, fogász.
Godel Dersó, rádiószaküzlete.
Weitzner Jozefina, confékó üzlete.
Bieber Sámuel, divatcikkek rakatára.
Nuszen József cipész.
Indig Leopold, kárpitos.
Rézműves Márton, cipész.
Fischmann Herman uriszabó.
Grosz Jakab, fodrászüzlete.
Bandel Armin, fűszerkereskedő.
Hemli Jenő, urdivatruház.
Perl Hermann, féhnemű rakatára.
Barfield Fischel, kereskedő.
Lebovits Herman, cipész.
Perl Kálmán, órák és ékszerész.
Izrael Maximilian, kereskedő.
Wolf Ernő és Társa, borkereskedő.
Salon Máty, kalapszalón.
Schwab Emanuel, uriszabó.
Modé Anette, nődivatszalon.
Dr. Haber László, orvos.
Lusztig Eugenia, kalapszalón.
Feig Sámuel és családja.
Vértes I. nätz, kályhamester.
Hirsch Rudolf, keimfestő.
Bornstein Mór, kereskedő.
Rub Henrich, órák és ékszerész.
Weisz Sándor, üveg és porcellán ker.
A Napló kiadóhivatala.
Ovits Ferenc, uriszabó.
Rozenhal Jenő üzletbőség.

Elszámolás a Napló által Józseffalvára befolyt összegről. Lapunk annakidején megindította a gyűjtést a Józseffalvi tájárszultak javára és a gyűjtemény a következők adakoztak:

Schmeder János, Petrila	250 Lei
Dr. Mucsi József, Petroseni	200 "
Rákosa Ferenc, Petroseni	100 "
Gampé Emil, Lonea	100 "
Molnar Sándor, szerk.	100 "

Összesen 750 Lei, mely összeget a helybeli postai hírközlő elismervény értelmében a Kolozsvári Tálak penztár címre, a Józseffalvi egyházlapra juttattunk el. A postai feladóveny száma 240 és 1959. Julius 27-én ment el.

— Tánácsolói hírek. Az elmúlt héten tartotta meg Zolger József jóvő, elismert táncárny gyermektanítónőjainak befejezését, amely alkalommal több elismert hiányos egyetemen a közönség nem szívesen megyen sohasem.

— Szentimrei Jenő Kölcsey Ferenc életrajza (Ferenczek Tekintetes ur) nem más, mint Kölcsey Ferenc, a Himnusz halhatatlan költője. A nagy költőnek és a magyar reformkor örökemlékü harcos politikusának életéről írt könyvet Szentimrei Jenő, az erdélyi irodalom egyik kiváló képviselője. Az író végigvezet könyvében mindazon tájakra, amelyek Kölcsey életében szerepet játszottak és végigvezet azokon a szellemi áramlatokon országát újító mozgalmakon, amelyeknek a költő tolat és előszóval körülrajongott és rejtgetett bajnokja volt. A megújuló nemzet életének csodálatos reggeli volt ez a korszak a hosszú tepsés után. Szentimrei Jenő könyve ennek a rendkívüli kornak és egy kivételes magyar puritán alakjának és nagyvárú közelméletének a dokumentuma. A mult eseményeinek felvonulataában, a költő és az ember portréjának eleven rajzában egyaránt kiváló és lebilincselő olvasmány a „Ferenczek tekintetes ur”, Szentimrei Jenő Kölcsey regénye a budapesti Athenaeum életregény-sorozatában jelent meg. (Maurais, Chateaubriand, E. Ludwig: Roosevelt, stb. stb.) Igen szép kiállításban 314 lap vázontokotában 178. Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az újdonságok jegyzékét.

— Emőd Tamás versei. A halk szava, finom érzés Emőd Tamás, Ady Endre és a Nyugat gárdájához tartozott. Költészet tisztja, áhítatos, nemes és becsületes. „Az igazságnak, a keveseknek, a csöndeseknek, a heveseknek” a verakóit nevezte mótjára. A verakóit Emőd Tamás költészetének teljes gyűjteménye. Benne van a „Mégányos rímek”, „A tüntetők holt városa”, „Othon 1910-ben”, „A Holnap ünnepe”, „Az én Ad.m”, „Haragok, nóták, cimborák”, „Hajnal Adyval”, „A lehurrogott Ady”, „Ady meadork”, „Levél Adyknak”, „Ady árnyának” stb. stb. „Koraszert rímek”, „A pénz himnuszai”, „A nyár pillangói”, „Glottanál Paduában”, „A nevető Bacchos”, „Görög korusok”, „Az új Lysistratából”, „Bujt az oldozó”, „Ö siralmak, új siralmak”, „Az új Aesopuból”, „Sürgő folt”, „Apám anyám”, „Könnyű muusz réhez időkből”, „A subes forgószél”, „Történelem”, „Az utolsó szó jogán”, „Versek egy régi fiókból”, „Berek Bőzörörmény”, „Felfák a falu végén”, „Cokronai bora mellett”, „A pompás veresekölt”, amely 360 oldal, Officina könyvkiadó vaskos bibliofil kiadásban jelent meg. Emőd Tamás versei túrve 158 Lei, szép amatőr vázontokotában 191 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Officina könyvek teljes jegyzékét.

D-sale D-lui.
Tek.

urnak — urnóck

Str.

Mindenféle iskolaszerek

írkák, ceruzák, füzetek, radirgumi, körzők, tollak, palatáblák és az összes tanulóshoz szükséges anyagok legelőszöbben csak

Ritter Bertánál**PETROȘENI**

Zárda épület.

— A București kövöhdában, finom ételkülönlegességek, Bachrach Béla jeketéje híres a megye határain túl is.

— Orvosi hír. Dr. Rednic Tamás, Petroșeni orv. tit. és gége speciálista, nyári szabadságról hazatért és rendeléseit ismét megkezdte.

— Eladó Vulkanban, a Crivida részén egy négy szobás és mellékhelyiséggel ellátott lakás. Cím a kiadóban.

— Legjobb és legelőszöbben az iparoskubban ékezhettek. Állandóan frissen készült ételek. Legfinomabb kímért és dugaszolt borok. Frissen csapolt sör. Tiszta és izléses kerhelység. Pontos és gyors kiszolgálás. Minden kényelemről jéger Ferenc gondoskodik.

— Eladó Vulkanban, fő téren egy ház mely áll: 2 üzlet-helyiségből és 19 lakható részből. Értékzen lehet a kiadóhivatalban.

— Eladó, Petroșeniben forgalmas helyen, a fő utcán jólmenő kafepszalon. Értékzen lehet a kiadóhivatalban, Petroșeni.

Virágcsokrok
lakadalmi ünnepekre vagy névnapokra, legszebb kivitelben

Somogyi

virágüzletében kapható.

Legszebb és legmodernebb butorok

háló és írószobák, kényelmes székek legelőszöbben csak az

Aradi butorraktárban
Petroșeni
Fő ut.

FIGYELEM!

Mindenből pénz lehet csinálni!

Költözködéseknel, vagy bármilyen más alkalommal, ne dobja el megmaradt oszka vagy sít, mert jó áron átveszi Sőfalvi András, Livezeni, 607 szám alatt. Ugyancsak ezúton kéri az összes zsilvölgyi mézészárokat, hogy a hulladékokat csonokat minden mennyiségben napi áron szintén megveszi.

Tökéletes**és olcsó****építkezés**

csak

BANITAI

Téglával

mással

Hétvégi kívánság:**szép idő és egy****Féngképezőgép****Zeichnertől, Petroșeni.****Uzina Electrica S.P.A.****PETROȘENI — Anyagraktára!**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek. a legutányosabb áron.

Elvállal mindennemű szerelési munkákat felelősség mellett.

L. Schäffer**PETROȘENI.**

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

STICLĂRIA WEISS**PETROȘENI.****Képkerekezés gyári árban!****A jándék tárgyakban nagy választék!****Táblaívvegre és ívegekre kérjen ajánlatot!****Szomben a helysegélyzővel****Hölgyek figyelmébe!****Permanens endolálás**

villanyal és villany nélkül,

most érkezett legújabb

szerkezetű és

legmodernebb géppel.**Tóni****uri és női fodrász**

szalonjában készül.

(Godel rádló a legmakacsabb idegességet is megnyugtaltja.)

Értésítés

Tisztelttel van szerencsém értesíteni a mélyintéztelt Petroșeni és zsilvölgyi közönséget, hogy Petroșeniben a Negulescu vendéglő helyiségében, kórház ucca, uri és női szabóságot nyitottam és elvállalok minden szakmába vágó női és férfi ruhák elkészítést teljes felelősséggel. Kérem a n.é. közönség szives pártfogását.

Barány Ferencz

uri és női szabó.

— Legideálisabb hashajtó vértisztító, epehajtó a Dr. Földes féle „Solvo” pirula. Székrekedés, bérfenyhesség, rossz emésztés, gyomorrontás, felluvadás, gyomor és bélfájdalmaknál teljes gyógyulást. nyújt. Egy doboz ára 20 Lei, minden városi és vidéki gyógyszerárban és drogeriában kapható.

Jó és izletes cukrászsütőmenyek

ígyait, bonbon és más különlegességek állandóan kaphatók a **SPORTCUKRÁSZDÁBAN**

Petroșeni

szomben a București kávéházzal

NAPLÓ. Megjelenik havonta. Előfizetési árak: Egy évre 120 Lei. Fél évre 90. Bankoknak, részvénytársaságoknak egy évre 1000 Lei.

ta kétszer. Előfizetési árak: Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei. egy évre 1000 Lei.

A Napló hirdetési díjai

Kockahirdetsek hivatalosan megállapított díjazások alá esnek. Ugyancsak külön hirdetési tarifa alapján lehet felvenni a lap számára más egyéb szövegszerű hirdetéseket is, amelyek közlése a hivatalos tarifa alapján lehetséges csak.

Szerk. és kiadóhivatal Petroșeni.

Tipográfia Berger, Hajeg.